



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 19–29 сентября 2023 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Цистерны

Отказ от двойного официального утверждения цистерн в соответствии с главами 6.7 и 6.8 МПОГ/ДОПОГ

Передано правительством Франции* **

Резюме

Существо предложения:	Цель настоящего документа — конкретизировать режим, действующий применительно к переносным цистернам в соответствии с главой 6.7, запретив их официальное утверждение на основании главы 6.8 и согласовав их использование на наземном транспорте с предусмотренными в главе 6.8 правилами, применяемыми к контейнерам-цистернам.
Предлагаемое решение:	Внести изменения в разделы 1.6.4, 3.2.1, пункт 4.2.5.1.1 и главы 6.7 и 6.8.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/168/Add.1, пункты 17–20; неофициальный документ INF.33 весенней сессии Совместного совещания 2023 года

* A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2023/46.



Введение

1. На сессии Совместного совещания в марте 2023 года Рабочая группа по цистернам обсудила представленный Францией неофициальный документ INF.33 о трудностях, возникающих в связи с двойным официальным утверждением цистерн в соответствии с главами 6.7 и 6.8. Она признала, что такое двойное утверждение создает трудности в том, что касается официального утверждения, номеров официального утверждения, проверки, эксплуатации, маркировки и идентификации типа цистерны.
2. Большинство взявших слово экспертов отдали предпочтение запрету двойного официального утверждения, признав, однако, что наличие двойного официального утверждения дает операторам некоторые преимущества ввиду различий между существующими режимами (в частности, в отношении разгрузки через донные отверстия).
3. С учетом хода обсуждений Франция предлагает отменить возможность двойного официального утверждения переносных цистерн/контейнеров-цистерн, поскольку оно создает определенные проблемы.
4. Однако, помимо отказа от двойного официального утверждения для устранения возникающих трудностей, Франция считает необходимым создать механизм, позволяющий операторам продолжать использовать переносные цистерны, если они используются исключительно для наземных перевозок в соответствии с МПОГ/ДОПОГ, при соблюдении условий безопасности, эквивалентных тем, которые применяются к контейнерам-цистернам.
5. Для обеспечения этой возможности для каждого соответствующего вещества может быть назначена инструкция по переносным цистернам, оборудование которых соответствует требованиям главы 6.8, применяемая только для перевозки железнодорожным или автомобильным транспортом. Ссылку на эту инструкцию можно привести в скобках в колонке 10 таблицы А главы 3.2 в нижней части ячейки (аналогично тому, как это сделано в ДОПОГ для кода ограничения проезда через туннель в колонке 15). Как вариант, колонку 10 можно разбить на две: первая колонка соответствовала бы существующей, а во второй для сотен веществ были бы указаны инструкции по перевозке, используемые только на железнодорожном или автомобильном транспорте.

Предложения

Предложение 1

6. В конце ПРИМЕЧАНИЯ 1 после названия главы 6.7 добавить:
«Переносная цистерна, соответствующая требованиям главы 6.7, не может быть официально утверждена в соответствии с главой 6.8».
7. В конце ПРИМЕЧАНИЯ 1 после названия главы 6.8 добавить:
«Контейнер-цистерна, соответствующий требованиям главы 6.8, не может быть официально утвержден в соответствии с главой 6.7».

Предложение 2

8. В колонке 10 таблицы А главы 3.2 для номеров ООН, указанных в представленном Францией неофициальном документе, в нижней части ячейки указать в скобках предлагаемую инструкцию по переносным цистернам, используемую только для перевозки железнодорожным или автомобильным транспортом.

9. В пункте 3.2.1 с пояснениями к каждой колонке в части «Колонка 10»
- в первом абзаце после слов «В этой колонке» добавить слова «в верхней части ячейки»;
 - после второго абзаца добавить следующий абзац:

«В нижней части ячейки в скобках указана инструкция по переносным цистернам, применимая только для перевозки железнодорожным или автомобильным транспортом».

10. В конце пункта 4.2.5.1.1 добавить следующее примечание:

«ПРИМЕЧАНИЕ 1: В качестве альтернативы для перевозки исключительно железнодорожным или автомобильным транспортом могут использоваться инструкции по переносным цистернам, указанные в колонке 10 таблицы А главы 3.2 в скобках в нижней части ячейки».

Пронумеровать существующее примечание как ПРИМЕЧАНИЕ 2.

Предложение 3

11. В главе 1.6 добавить новые переходные меры следующего содержания:

«1.6.4.х Контейнеры-цистерны, соответствующие главе 6.8, которые были официально утверждены в соответствии с главой 6.7, могут эксплуатироваться до следующей периодической проверки или промежуточной проверки, проведенной до 1 июля 2027 года. После этого назначенная инструкция по переносным цистернам должна быть отменена».

«1.6.4.у Переносные цистерны, соответствующие главе 6.7, которые были официально утверждены в соответствии с главой 6.8, могут эксплуатироваться до следующей периодической проверки или промежуточной проверки, проведенной до 1 июля 2027 года. После этого назначенный код цистерны должен быть отменен».

Обоснование

12. Данные поправки позволяют уточнить требования, применимые к «контейнерам-цистернам», и облегчают их выполнение.